



Округ Jackson Брошюра избирателей на русском языке

Голосование по почте на первичных выборах в штате
Oregon
19 мая 2026 года

Письмо от окружного секретаря

Избиратели округа Jackson!

Была опубликована брошюра избирателей округа Jackson для информирования и уведомления избирателей о местных кандидатах и законопроектах. Кандидаты не обязаны подавать заявление для включения в брошюру избирателей. Все заявления кандидатов и доводы в пользу предлагаемых законопроектов или против них, содержащиеся в этой брошюре, были предоставлены вместе с регистрационным сбором. **В избирательном бюллетене будут указаны только кандидаты и законопроекты для вашего участка.**

Это закрытые партийные первичные выборы для зарегистрированных демократов и республиканцев. Это просто означает, что демократы (Democrats) будут голосовать за демократов (Democrats) и по внепартийным кандидатам и законопроектам, а республиканцы (Republicans) — за республиканцев (Republicans) и по внепартийным кандидатам и законопроектам. Все остальные избиратели будут голосовать за внепартийных кандидатов и законопроекты. Необходимо удостовериться в своей партийной принадлежности до наступления крайнего срока смены политической партии. Статус регистрации можно проверить по Интернету в разделе **My Vote («Мой голос») интернет-сайта oregonvotes.gov/myvote**. Крайний срок изменения партийной принадлежности для участия в первичных выборах 19 мая — **вторник, 28 апреля 2026 года.**

Первичные выборы 19 мая 2026 года, как и все выборы в штате Oregon, будут проводиться по почте. В округе Jackson избирательные бюллетени должны быть отправлены по почте в пятницу, 1 мая. Крайний срок регистрации для граждан, которые еще не зарегистрированы для голосования на первичных выборах в штате Oregon 19 мая, — **вторник, 28 апреля 2026 года.**

Эта брошюра была доставлена на почтовые адреса почтовых отделений. Поэтому тот факт, что вы получили брошюру, не обязательно означает, что вы зарегистрированный избиратель. Зарегистрированные в настоящее время в штате Oregon избиратели, которые переехали или изменили свой адрес проживания или почтовый адрес или имя, должны обновить свою регистрацию до окончания рабочего дня в день выборов, чтобы иметь возможность проголосовать. **Избирательные бюллетени для голосования по почте не пересылаются со старого адреса на новый!** Если вам необходимо зарегистрироваться или обновить свою регистрацию, это можно сделать по Интернету по адресу oregonvotes.gov/myvote или лично по адресу: 1101 West Main St., Suite #201, Medford.

Почтовые штемпели учитываются! Избирательные бюллетени, полученные от Почтовой службы США (United States Postal Service) после дня выборов, будут

Брошюра избирателей округа Jackson на русском языке

приняты, если почтовый штампель на них проставлен не позднее дня выборов и если они получены в течение 7 дней после выборов.

В случае отправки по почте почтовый штампель на избирательном бюллетене должен быть проставлен не позднее 19 мая 2026 года. При использовании официального ящика для сбора бюллетеней избирательный бюллетень должен быть опущен в него не позднее 8 вечера 19 мая 2026 года.

Почтовая служба США (United States Postal Service) предлагает услугу Informed Delivery. После регистрации для нее вы будете получать электронное письмо с изображением почтовых отправлений, которые будут доставлены в этот день. Вы узнаете, когда избирательный бюллетень попадет к вам в почтовый ящик. Чтобы зарегистрироваться для получения этой услуги, перейдите по адресу informedelivery.usps.com.

Если у вас возникнут вопросы о вашем статусе регистрации избирателя или избирательном процессе, обратитесь в избирательный отдел по телефону 541-774-6148.

С уважением,

Избирательный отдел округа Jackson (Jackson County Elections)

Информация о голосовании

Эта информация была включена в брошюру избирателей, чтобы помочь избирателям округа Jackson проставить отметки в избирательных бюллетенях.

Заполните овал

Чтобы ваш голос точно был учтен:

- Используйте ручку с синими или черными чернилами.
- Заполните овал полностью.
- Не ставьте галочки.
- Не ставьте знаки X.

Кандидат или законопроект

- Чтобы проголосовать за кандидата или законопроект, полностью заполните овал слева от выбранного ответа.

Другой кандидат

- Чтобы внести в бюллетень имя кандидата, полностью заполните овал слева от строки write-in (другой кандидат) для указания такого кандидата и напишите в строке его имя.

Недоголосование

- Если вы не голосуете по какому-либо пункту бюллетеня за кого-либо из кандидатов или законопроект, это называется недоголосованием.
- Ваш голос не будет учтен в отношении кого-либо из кандидатов или законопроекта по такому пункту бюллетеня.
- Голосовать по всем пунктам избирательного бюллетеня необязательно. Те отметки, которые вы проставите, все равно будут учитываться.

Избыточное голосование

- Если вы проголосуете за большее количество кандидатов, чем это предусмотрено для должности, или проголосуете и Yes (за), и No (против) по какому-либо законопроекту, это называется избыточным голосованием.
- При избыточном голосовании голос в поддержку кандидата или законопроекта будет учтен, только если вы внесете исправление.



→ Исправить избыточное голосование можно, следуя указаниям в разделе “How to Correct a Mistake” («Как исправить ошибку»).

Как исправить ошибку?

- Зачеркните овал и нежелательный ответ.
- Полностью заполните овал слева от желаемого ответа.
- Голос за зачеркнутый ответ учтен не будет.
- Голос будет учтен лишь за желаемый ответ.



Можно обратиться в избирательный отдел округа Jackson (Jackson County Elections) по телефону 541-774-6148, чтобы запросить повторно выданный бюллетень, если: вы допустили ошибку, ваш избирательный бюллетень поврежден, испорчен или утерян (либо по любой другой причине).

Помощь в проставлении отметок в избирательных бюллетенях: разрешения и ограничения

Помощь может получить любой избиратель, который не в состоянии проставить отметку в избирательном бюллетене из-за ограниченных возможностей здоровья или неспособности читать либо писать. Помощь оказывают либо два лица из разных политических партий, предоставляемых окружным секретарем, либо другое лицо, выбранное избирателем. Любое лицо, оказывающее помощь избирателю, должно следовать распоряжениям избирателя по голосованию в избирательном бюллетене. Также лицо, оказывающее помощь избирателю, не должно впоследствии разглашать никакую информацию о том, как проголосовал избиратель. Кроме того, работодатель избирателя или агент работодателя не имеет права оказывать такую помощь. Также должностное лицо или агент профсоюза, в котором состоит избиратель, не имеет права оказывать такую помощь. (ORS 254.445)

Информация о голосовании за кандидата, который не указан в избирательном бюллетене

У избирателей штата Oregon есть возможность вписать имя кандидата на любую должность вместо того, чтобы голосовать за кандидата, указанного в бюллетене. Голоса за кандидатов, не указанных в избирательном бюллетене, подсчитываются вместе с общей суммой по каждой должности, за исключением следующих случаев: в бюллетене нет ни одного кандидата; общее число голосов за кандидатов, не указанных в избирательном бюллетене, превышает число голосов за кандидата, набравшего наибольшее количество голосов; или (в случае с членами участковых комитетов) была подана необходимая форма. Результаты голосования за других кандидатов будут доступны после сертификации результатов выборов в округе Jackson, которая запланирована на 15 июня 2026 года.

- **Информация о других кандидатах от Демократической партии (Democratic Party) на должности члена палаты представителей штата (2-й округ), члена палаты представителей штата (4-й округ) и члена палаты представителей штата (56-й округ):** Поскольку в избирательных бюллетенях Демократической партии (Democratic Party) для выдвижения кандидатов нет кандидатов на эти позиции, будут подсчитаны имена, вписанные в строки для вписывания кандидатов, не указанных в избирательном бюллетене. Ниже представлена информация для лиц, претендующих на выдвижение от Демократической партии (Democratic Party) на эти позиции.
 - **Другой кандидат:** Кандидат, претендующий на выдвижение посредством его вписывания в избирательный бюллетень, не заполняет никаких регистрационных форм кандидата, но должен соответствовать требованиям для должности, и от него может потребоваться открыть счет избирательной кампании и подать заявление об организации комитета кандидата. Смотрите Campaign Finance Manual (руководство по финансированию избирательных кампаний) и ORESTAR User's Manuals (руководства пользователя ORESTAR) на интернет-сайте oregonvotes.gov.
 - **Выдвижение:** Канцелярия секретаря штата Oregon (Oregon Secretary of State) уведомит победителей. Победители должны согласиться с выдвижением до выдачи свидетельства о выдвижении.
 - **Выборы:** Имя выдвинутого кандидата будет включено в избирательный бюллетень для всеобщих выборов 3 ноября 2026 года.

Уведомление. Эти пункты выборов есть не во всех избирательных бюллетенях! Эти пункты выборов включены только в “Official Primary Nominating Ballot for the Democratic Party” («Официальный избирательный бюллетень для выдвижения кандидатов от Демократической партии (Democratic Party) на первичных выборах»). Только те избиратели на территории избирательного округа по выборам в Палату представителей 2, избирательного округа по выборам в Палату представителей 4 и избирательного округа по выборам в Палату представителей 56, которые зарегистрированы в Демократической партии (Democratic Party) до 28 апреля 2026 года (включительно), имеют право голосовать по этим пунктам избирательного бюллетеня на первичных выборах 19 мая 2026 года.

- **Информация о другом кандидате на должность члена участкового комитета:** Чтобы голоса за других кандидатов в члены участковых комитетов были учтены, в избирательный отдел округа Jackson (Jackson County Elections) необходимо подать форму SEL 105D или SEL 105N. Бланки можно получить в избирательном отделе округа Jackson (Jackson County Elections) или на интернет-сайтах www.jacksoncountyor.gov/elections и www.oregonvotes.gov.
- **Заявление кандидата, не указанного в избирательном бюллетене:** Выборщик, желающий быть избранным путем голосования за другого кандидата, должен подать форму SEL 105D Write-In Declaration - Precinct Committeeperson («Заявление другого кандидата — член участкового комитета») до 8 вечера вторника, 19 мая 2026 года. В случае избрания вновь избранному члену участкового комитета будет отправлено по почте “Certificate of Election” («Свидетельство об избрании»).
- **Выдвижение кандидата, который не указан в избирательном бюллетене:** Избиратель, желающий выдвинуть другого избирателя в качестве другого кандидата — члена участкового комитета, должен подать форму SEL 105N Write-In Nomination – Precinct Committeeperson («Выдвижение другого кандидата — член участкового комитета») до 8 вечера вторника, 19 мая 2026 года. В случае избрания вновь избранному члену участкового комитета будет отправлена по почте форма Acceptance of Office («Принятие должности»); форму Acceptance of Office («Принятие должности») необходимо вернуть секретарю округа Jackson (Jackson County Clerk), чтобы получить Certificate of Election («Свидетельство об избрании»).

Уведомление. Эти пункты выборов есть не во всех избирательных бюллетенях! Эти пункты выборов включены только в “Official Primary Nominating Ballot for the Democratic and Republican Party” («Официальный избирательный бюллетень для выдвижения кандидатов от Демократической



(Democratic Party) и Республиканской (Republican Party) партий на первичных выборах»). Только избиратели, зарегистрированные в Демократической (Democratic Party) или Республиканской (Republican Party) партии до 28 апреля 2026 года (включительно), имеют право голосовать по этим пунктам выборов на первичных выборах 19 мая 2026 года.



Информация о регистрации избирателя

Регистрация для участия в голосовании:

Чтобы голосовать в штате Oregon, необходимо зарегистрироваться в том округе, в котором вы проживаете. Зарегистрироваться можно, если вы можете ответить «да» на эти три вопроса: 1) Вы проживаете в штате Oregon? 2) Вы являетесь гражданином/гражданкой США? 3) Вам как минимум 16 лет? *Если вам 16 или 17 лет, вы получите избирательный бюллетень только начиная с выборов, проводимых в день вашего 18-летия или позже.*

Как зарегистрироваться?

Для участия в голосовании можно зарегистрироваться онлайн на интернет-сайте oregonvotes.gov или получить регистрационную карточку избирателя в любом из следующих мест: 1) любой избирательный отдел округа; 2) канцелярия секретаря штата (Secretary of State); 3) некоторые учреждения штата, такие как Департамент по регистрации транспортных средств; 4) место проведения кампании по регистрации избирателей. Можно заполнить карточку лично или отправить ее почтой США (US mail). Также можно распечатать регистрационную карточку онлайн на интернет-сайте oregonvotes.gov.

Обновление информации о регистрации избирателя:

После регистрации вы отвечаете за своевременное обновление своей информации. Можно обновить ее онлайн на интернет-сайте oregonvotes.gov или добавить новую информацию в регистрационную карточку избирателя и отправить ее обратно. Обновлять регистрацию необходимо, если вы: 1) меняете домашний адрес; 2) меняете почтовый адрес; 3) меняете имя; 4) меняете подпись; 5) хотите сменить или выбрать политическую партию; 6) в день выборов будете находиться вдали от дома.

Важный срок!

Крайний срок регистрации для участия в голосовании или изменения принадлежности к политической партии — **вторник, 28 апреля.**

Посетите интернет-сайт oregonvotes.gov/myvote и:

- Проверьте свою регистрацию;

Брошюра избирателей округа Jackson на русском языке

- Обновите свою регистрацию; или
- Зарегистрируйтесь для участия в голосовании.

Также можно посетить избирательный отдел округа Jackson (Jackson County Elections) по адресу: 1101 W Main St, Suite 201, Medford, OR 97501 по вопросам регистрации избирателей.

Возврат избирательного бюллетеня

Выборы состоятся во вторник, 19 мая 2026 года

После голосования в избирательном бюллетене:

1. **проверьте** избирательный бюллетень на наличие в нем ошибок;
2. **вложите** его в конверт для возврата избирательного бюллетеня;
3. **запечатайте** конверт для возврата избирательного бюллетеня;
4. **поставьте подпись** на конверте для возврата избирательного бюллетеня;
5. **верните** избирательный бюллетень.

Есть два способа отправки избирательных бюллетеней:

1. **Отправить** бюллетень почтой таким образом, чтобы почтовый штемпель был проставлен USPS не позднее дня выборов; или
2. **Опустить** избирательный бюллетень в официальный ящик для сбора бюллетеней в штате Oregon до 8 вечера в день выборов.

Важно! Ваш избирательный бюллетень должен быть отправлен в конверте для возврата избирательного бюллетеня, который прилагается к пакету для голосования. **Поставьте подпись только на том конверте для возврата избирательного бюллетеня, который был выдан именно вам!**

Если вы потеряли или повредили конверт для возврата избирательного бюллетеня, обратитесь в наш отдел по телефону 541-774-6148.

Отслеживайте свой бюллетень!

Почтовая служба США (United States Postal Service) предлагает услугу Informed Delivery. После регистрации для нее вы будете получать электронное письмо с изображением почтовых отправлений, которые будут доставлены в этот день. Вы узнаете, когда избирательный бюллетень попадет к вам в почтовый ящик. Чтобы зарегистрироваться для получения этой услуги, перейдите по адресу informedelivery.usps.com.

Чтобы узнать, получил ли ваш избирательный бюллетень сотрудник избирательного отдела, посетите сайт oregonvotes.gov/myvote, где можно отслеживать свой бюллетень.



Партийная принадлежность и содержание избирательного бюллетеня

Поскольку это первичные выборы, **Демократическая (Democratic Party)** и **Республиканская (Republican Party)** партии будут использовать эти выборы для выдвижения своих кандидатов на всеобщие выборы 3 ноября 2026 года.

Напоминаем, что ваш избирательный бюллетень будет содержать только тех кандидатов и законопроекты, по которым вы имеете право голосовать.

Содержание избирательного бюллетеня, который вы получите, зависит от вашей партийной принадлежности и района проживания.

- Если вы зарегистрированы в одной из массовых политических партий (**Демократической (Democratic Party)** или **Республиканской (Republican Party)**), то получите избирательный бюллетень для выдвижения кандидатов от вашей партии, содержащий всех кандидатов от вашей партии, а также внепартийных кандидатов и законопроекты.
- Если вы зарегистрированы в миноритарной политической партии (**Конституционная партия (Constitution)**, **Независимая партия (Independent)**, **Либертарианская партия (Libertarian)**, партия «**Без ярлыков**» (**No Labels**), **Тихоокеанская партия зеленых (Pacific Green)**, **Прогрессивная партия (Progressive)**, партия «**Мы, народ**» (**We the People**), **Партия рабочих семей (Working Families)**) или указали **Other («Другое»)** в отношении выбора партии, то получите внепартийный избирательный бюллетень, в котором будут указаны только пункты для голосования по внепартийным кандидатам и законопроекты.
- Если вы не зарегистрированы ни в одной политической партии (статус «**Не член партии**»), то получите внепартийный избирательный бюллетень, в котором будут указаны только внепартийные кандидаты и законопроекты.

Последний день регистрации для участия в голосовании или изменения принадлежности к политической партии для первичных выборов 19 мая 2026 года — **вторник, 28 апреля 2026 года.**

Регистрация/обновление через Интернет

Посетите интернет-сайт www.oregonvotes.gov, чтобы зарегистрироваться для участия в голосовании через Интернет. Если вы уже зарегистрированы для участия в голосовании, зайдите на интернет-сайт www.oregonvotes.gov/myvote, чтобы проверить свою регистрацию и при необходимости обновить ее.

Регистрация/обновление по почте или лично

Бланки регистрации можно найти на интернет-сайте www.oregonvotes.gov или в избирательном отделе округа Jackson (Jackson County Elections) по адресу: 1101 W. Main St., Suite 201, Medford, OR 97501.



Места размещения пунктов для сбора избирательных бюллетеней

Выборы состоятся во вторник, 19 мая 2026 года

Официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней в округе Jackson

(открываются в понедельник, 4 мая 2026 года)

Избирательный отдел округа Jackson (Jackson County Elections)

1101 W. Main St., Suite 201

Medford, OR 97501

(Офис расположен на 2 этаже)

Придорожные, а также уличные ящики для сбора бюллетеней открыты каждый день круглосуточно (левая полоса — W. Main)

Закрывается в 8 вечера в день выборов

Ящики для сбора бюллетеней, **расположенные внутри помещения** в избирательном отделе, открыты с 8 утра до 4 пополудни с понедельника по пятницу, закрыты с 11:45 утра до 1 пополудни (Открыто с 7 утра до 8 вечера в день выборов)

Библиотека города Ashland (Ashland Library)

410 Siskiyou Blvd.

Ashland, OR 97520

Придорожный ящик для сбора бюллетеней открыт каждый день круглосуточно (переулок рядом с улицей Gresham St., около ящика для возврата библиотечных книг)

Закрывается в 8 вечера в день выборов

Библиотека города Central Point (Central Point Library)

116 S. 3rd St.

Central Point, OR 97502

Уличный ящик для сбора бюллетеней для пешеходов открыт каждый день круглосуточно

(южная сторона здания библиотеки, главный вход)

Закрывается в 8 вечера в день выборов



Библиотека города Eagle Point (Eagle Point Library)

239 W. Main St.
Eagle Point, OR 97524

Уличный ящик для сбора бюллетеней **для пешеходов** открыт каждый день круглосуточно (вход в главное отделение библиотеки)
Закрывается в 8 вечера в день выборов

Библиотека города Medford (Medford Library)

205 S. Central Ave
Medford, OR 97501

Придорожный ящик для сбора бюллетеней открыт каждый день круглосуточно (вход на парковку со стороны 10th St.)
Закрывается в 8 вечера в день выборов

Библиотека города Phoenix (Phoenix Library)

510 W. 1st St.
Phoenix, OR 97535

Уличный ящик для сбора бюллетеней **для пешеходов** открыт каждый день круглосуточно (вход в главное отделение библиотеки)
Закрывается в 8 вечера в день выборов

Библиотека города Rogue River (Rogue River Library)

412 E. Main St.
Rogue River, OR 97537

Уличный ящик для сбора бюллетеней **для пешеходов** открыт каждый день круглосуточно (вход в главное отделение библиотеки)
Закрывается в 8 вечера в день выборов



Законопроект 15-241

Школьный округ Ashland 5 (Ashland School District 5)

Продление местного дополнительного операционного налогового сбора

ВОПРОС:

Должен ли округ взимать пятилетний местный дополнительный налог в размере \$1,29 с \$1000 оценочной стоимости начиная с 1 июля 2026 года? Этот законопроект продлевает действующие местные дополнительные налоги.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Миссия школьного округа Ashland (Ashland School District) — вдохновлять учащихся на постоянное обучение, воспитывать из них ответственных граждан и формировать в них заботу о мире. Налоговый сбор для молодежных мероприятий и учебных программ (Youth Activities and Academics Levy, YAAL), который в настоящее время обеспечивает финансирование части образовательных и внеклассных программ округа, должен истечь в июне 2026 года. Округ выносит этот законопроект на рассмотрение избирателей, чтобы определить, надо ли продлить это финансирование.

В случае одобрения налоговый сбор по-прежнему будет обеспечивать финансирование спортивных программ для учащихся, музыкальных программ, изобразительного искусства, а также расширенных учебных программ и курсов во всем округе. В настоящее время YAAL составляет более 10 процентов от ежегодного операционного дохода округа и поддерживает программы и услуги, не получающие полного финансирования из школьного фонда штата.

По оценкам, ставка \$1,29 с тысячи оценочной стоимости позволит привлечь:

\$5 175 193 в 2026–2027

\$5 330 449 в 2027–2028

\$5 490 362 в 2028–2029

\$5 655 073 в 2029–2030

\$5 824 725 в 2030–2031

Указанные суммы — лишь приблизительные оценки на основе информации, имевшейся у оценщика округа на момент оценки.

Пояснительная записка

Сообщество Ashland поддерживает школьный округ Ashland (Ashland School District) за счет местного дополнительного налога с 1994 года. Город Ashland (City of Ashland) принял налоговый сбор для молодежных мероприятий (Youth Activities Levy, YAL) в ответ на последствия Законопроекта 5 для финансирования местных школ. YAL продлевался четыре раза, последний раз в 2003 году. В ноябре 2007



года школьный округ Ashland (Ashland School District) выдвинул предложение о местном дополнительном налоговом сборе и заменил YAL налоговым сбором для молодежных мероприятий и учебных программ (Youth Activities and Academics Levy, YAAL). Избиратели Ashland подавляющим большинством голосов одобряли YAAL в 2007, 2010, 2015 и 2020 годах. Пришло время продлить YAAL, который истекает в июне 2026 года. Предлагаемая ставка налогового сбора в размере \$1,29 не менялась с момента его введения в 2007 году.

YAAL — важнейший источник финансирования, который помогает поддерживать программы и услуги, необходимые для получения всестороннего образования. YAAL обеспечивает примерно 10% от государственного бюджета округа и в 2024–25 году финансировал примерно 88% расходов на спортивные программы и изобразительное искусство, 75% — на программы по мировым языкам, 24% — на консультационные услуги и 4% — на учебный процесс в классе. Эти программы и услуги играют важную роль в том, чтобы учащиеся получали от нас «преимущество Ashland». Продление этого налогового сбора поможет округу продолжить работу по подготовке всех учащихся к постоянному обучению, воспитанию из них ответственных граждан и формированию в них заботы о мире.

Что произойдет, если продление налогового сбора будет одобрено? В случае продления налогового сбора округ сможет сохранить учебные услуги и поддержку в следующих областях:

- Спортивные программы и мероприятия;
- Программы по искусству, включая театр, духовой оркестр, симфонический оркестр и хор;
- Физическая культура;
- Консультирование и психологическая поддержка;
- Мировые языки; а также
- Учебный процесс в классе.

Что произойдет, если продление налогового сбора не будет одобрено?

Истекающий налоговый сбор финансирует примерно 10% операционного бюджета округа. Это более 20 позиций на полный рабочий день, которые могут оказаться под угрозой, а также многочисленные тренерские должности. Сокращения в области учебных программ, системы поддержки учащихся и возможностей для внеклассной деятельности начнутся в 2026–27 учебном году.

(Источник этой информации: Школьный округ Ashland 5 (Ashland School District 5).)

Законопроект 15-240

Транспортный округ Rogue Valley (Rogue Valley Transportation District)

Продление пятилетнего местного дополнительного налога для финансирования общих расходов.

ВОПРОС:

Должен ли округ продолжать взимать \$0,13 с \$1000 оценочной стоимости в течение пяти лет, начиная с 1 июля 2026 года, для финансирования общих расходов? Этот законопроект продлевает действующие местные дополнительные налоги.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Это не законопроект штата о транспорте, а продление местного налога. В настоящее время транспортный округ Rogue Valley (Rogue Valley Transportation District, RVTД) эксплуатирует шесть маршрутов, обслуживающих Medford, Ashland, Phoenix, Talent, Central Point и White City. RVTД оказывает услуги общественного транспорта, включая социальные перевозки по закону ADA, на территории округа, с понедельника по пятницу с 6:00 утра до 6:30 вечера. Если этот законопроект будет принят, он продлит 5-летний местный дополнительный налоговый сбор по той же ставке \$0,13 с \$1000 оценочной стоимости, которая была одобрена в 2016 и 2021 годах. Без продления действующий налоговый сбор прекратит свое действие 30 июня 2026 года.

Продление местного налогового сбора дает RVTД возможность сохранять автобусное обслуживание на всей территории округа, обеспечивая доступ к образованию, медицинской помощи, рабочим местам, доступному жилью, а также товарам и услугам первой необходимости. Без продления финансирования за счет налогового сбора RVTД не сможет поддерживать текущее автобусное обслуживание жителей. За прошедший год RVTД обеспечил более 1 миллиона поездок, прежде всего для пожилых людей, малоимущих граждан, семей и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Поступления от налогового сбора будут использованы для сохранения и развития автобусного обслуживания с учетом отзывов жителей и доступного финансирования.

Предлагаемая налоговая ставка позволит привлечь приблизительно \$2 846 254 в 2026–2027 году, \$2 960 204 в 2027–2028 году, \$3 078 508 в 2028–2029 году, \$3 201 649 в 2029–2030 году и \$3 329 715 в 2030–2031 году. Предполагаемая сумма налоговых поступлений по этому законопроекту является **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЙ**, основанной на наиболее полной информации, имеющейся у оценщика округа на момент оценки, и может отражать влияние скидок за раннюю оплату, непревышение налогового лимита и уровень

собираемости налогов.

Пояснительная записка

Транспортный округ Rogue Valley (Rogue Valley Transportation District, RVTД) оказывает услуги общественного транспорта и осуществляет социальные перевозки в городах Medford, Central Point, Ashland, Phoenix, Talent и White City. RVTД — это не просто автобусная служба. RVTД оказывает транспортную услугу Valley Lift по закону ADA пожилым людям и лицам с ограниченными возможностями здоровья, которые не могут пользоваться автобусом. RVTД также реализует программы по повышению безопасности для велосипедистов и пешеходов, расширению возможностей для поездок сотрудников на работу и с работы и обеспечению доступных транспортных услуг для молодежи, пожилых, малоимущих, бывших военнослужащих и работников, которые не могут водить автомобиль.

В настоящее время RVTД работает в режиме минимального базового уровня обслуживания. В условиях сохраняющейся неопределенности с финансированием на федеральном, региональном и местном уровнях в сочетании с ростом расходов RVTД недавно приостановил работу 9 автобусных маршрутов, обслуживание после 6:30 вечера и все субботние маршруты, включая Valley Lift. Расходы на оказание услуг общественного транспорта резко выросли из-за инфляции на товары и услуги, затрат на рабочую силу и выплату социальных пособий, расходов на техническое обслуживание автобусов и роста цен на топливо. Однако принятие этого налогового сбора обеспечит пять дополнительных лет стабильного финансирования, что даст RVTД возможность поддерживать текущие базовые услуги и собирать отзывы от местных жителей и пассажиров для определения приоритетности услуг, подлежащих восстановлению.

Голосование 'Yes' («за») сохраняет действующую величину налогового сбора, одобренную избирателями в 2016 году и вновь в 2021 году. Средства будут направлены на поддержание текущих базовых услуг и расширение автобусного сообщения. Этот законопроект не повышает действующую налоговую ставку — он продолжает финансирование транспортных услуг по действующей ставке 13 центов с \$1000 оценочной стоимости в течение пяти дополнительных лет.

Голосование 'No' («против») прекратит критически важное финансирование деятельности RVTД, что приведет к дополнительным сокращениям в объеме обслуживания помимо уже ликвидированного в 2025 году.

Общественный транспорт — критически важная услуга для местного сообщества. В 2025 году RVTД провел опрос пассажиров и установил:

65% пассажиров ежедневно пользуются общественным транспортом и зависят от него

70% пассажиров не имеют собственного автомобиля

54% пассажиров работают, при этом 68% зарабатывают менее \$25 000 в год
25% пассажиров имеют ограниченные возможности здоровья или являются пенсионерами, а 10% — студентами
7% пассажиров следуют на медицинские приемы, 8% — по торговым делам / за покупками и 6% — за необходимыми услугами
24% пассажиров не смогли бы совершить поездку в случае недоступности автобусного сообщения

Поступления от этого налога имеют критически важное значение — RVTД не может обеспечить все транспортные потребности нашего сообщества за счет одних лишь федеральных средств и средств штата. Этот налоговый сбор служит надежным источником поступлений для финансирования общественного транспорта в Rogue Valley. Плата за проезд, реклама в автобусах и налоговые льготы за использование экологически чистого топлива составляют 16% от общего дохода RVTД, что свидетельствует о приверженности RVTД принципу сбалансированности доходов из всех источников. Поступления от этого налогового сбора направляются на обеспечение бесперебойной работы автобусных маршрутов RVTД и услуги Valley Lift, гарантируя доступ к образованию, здравоохранению, трудоустройству, жилью и другим повседневным нуждам.

Этот налоговый законопроект сохранит текущую налоговую ставку в размере 13 центов, так что владельцы недвижимости с налогооблагаемой стоимостью \$300 000 будут платить \$39,00 в год.

(Источник этой информации: Транспортный округ Rogue Valley (Rogue Valley Transportation District).)